

Lieta C-465/10

Ministre de l'Intérieur, de l'Outre-mer, des Collectivités territoriales et de l'Immigration

pret

Chambre de commerce et d'industrie de l'Indre

(*Conseil d'État* (Francija))

lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Eiropas Savienības finanšu interešu aizsardzība — Regula (EK, Euratom) Nr. 2988/95 — 3. pants — Struktūrfondi — Regula (EEK) Nr. 2052/88 — Regula (EKK) Nr. 4253/88 — Līgumslēdzēja iestāde, kas ir struktūrfondu finansējuma saņēmēja — ERAF finansējuma saņēmēja izdarīts publiskā iepirkuma procedūras noteikumu pārkāpums — Pienākuma atgūt Savienības finansējumu pārkāpuma gadījumā pamats — “Pārkāpuma” jēdziens — “Nepārtraukta pārkāpuma” jēdziens — Atgūšanas kārtība — Noilguma termiņš — Valsts tiesībās paredzēti garāki noilguma termiņi — Samērīguma princips

Ģenerālvokātes E. Šarpstones [*E. Sharpston*] secinājumi, sniegti 2011. gada 15. septembrī I - 14085

Tiesas (ceturtā palāta) 2011. gada 21. decembra spriedums I - 14108

Sprieduma kopsavilkums

1. *Ekonomiskā un sociālā kohēzija — Strukturālā palīdzība — Kopienas finansējums — Finanšu atbalsta atcelšana pārkāpumu dēļ — Atgūšanas pienākums — Juridiskais pamats (Padomes Regulas Nr. 2052/88 7. panta 1. punkts un Regulas Nr. 4253/88 23. panta 1. punkta trešais ievilkums; Padomes Direktīva 92/50)*
2. *Eiropas Savienības pašu resursi — Regula par Savienības finanšu interešu aizsardzību — Pārkāpums — Jēdziens (Padomes Regulas Nr. 2988/95 1. pants; Padomes Direktīva 92/50)*
3. *Eiropas Savienības pašu resursi — Regula par Savienības finanšu interešu aizsardzību — Nepārtraukts pārkāpums — Noilguma termiņš — Pārtraukšana (Padomes Regulas Nr. 2988/95 3. panta 1. punkta otrā un trešā daļa; Padomes Direktīva 92/50)*
4. *Eiropas Savienības pašu resursi — Regula par Savienības finanšu interešu aizsardzību — Lietas par pārkāpumiem — Noilguma termiņš (Padomes Regulas Nr. 2988/95 3. panta 3. punkts)*

1. Regulas Nr. 4253/88, ar ko paredz īstenošanas noteikumus Regulai Nr. 2052/88, pirmkārt, attiecībā uz struktūrfondu un, otrkārt, attiecībā uz struktūrfondu un Eiropas Investīciju bankas un citu pastāvošo finansēšanas instrumentu darbības koordināciju, kas grozīta ar Regulu Nr. 2082/93, 23. panta 1. punkta trešais

ievilkums, interpretējot to kopsakarā ar Regulas Nr. 2052/88 par struktūrfondu uzdevumiem un efektivitāti un to darbības savstarpēju koordināciju un koordināciju ar Eiropas Investīciju banku un citiem pastāvošajiem finansēšanas instrumentiem, kas grozīta ar Regulu Nr. 2081/93, 7. panta 1. punktu, veido

tādu juridisku pamatu, kas ļauj valsts iestādēm — nepastāvot nepieciešamībai piešķirt pilnvaras valsts tiesību aktos — atgūt no finansējuma saņēmēja Eiropas Reģionālās attīstības fonda atbalstu, pamatojoties uz to, ka šis finansējuma saņēmējs kā līgumslēdzēja iestāde Direktīvas 92/50 par procedūru koordinēšanu valsts pakalpojumu līgumu piešķiršanai, kas grozīta ar Direktīvu 93/36, izpratnē nav ievērojis šajā direktīvā noteiktās prasības attiecībā uz valsts pakalpojumu līguma piešķiršanu, kura mērķis ir darbības, kurai finansējuma saņēmējam piešķirts šis atbalsts, īstenošana.

izpratnē, pat ja kompetentā valsts iestāde nevarēja nezināt šī atbalsta piešķiršanas brīdī, ka finansējuma saņēmējs jau bija izvēlējis pakalpojuma sniedzēju, kam tas uzticēs atbalstītās darbības īstenošanu.

(sal. ar 49. punktu un rezolutīvās daļas 2) punktu)

(sal. ar 41. punktu un rezolutīvās daļas 1) punktu)

2. Tas, ka līgumslēdzēja iestāde, kura ir Eiropas Reģionālās attīstības fonda finansējuma saņēmēja, nav ievērojusi Direktīvas 92/50 par procedūru koordinēšanu valsts pakalpojumu līgumu piešķiršanai, kas grozīta ar Direktīvu 93/36, publisko iepirkumu līgumu piešķiršanu regulējošās tiesību normas, kad tika piešķirts līgums par atbalstītās darbības īstenošanu, ir atzīstams par pārkāpumu Regulas Nr. 2988/95 par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību 1. panta

3. Ciktāl Eiropas Reģionālās attīstības fonda finansējuma saņēmējs kā līgumslēdzēja iestāde, piešķirot līgumu par atbalstītās darbības īstenošanu, nav ievērojis Direktīvas 92/50 par procedūru koordinēšanu valsts pakalpojumu līgumu piešķiršanai, kas grozīta ar Direktīvu 93/36, publisko iepirkumu līgumu noslēgšanu regulējošās tiesību normas:

— pārkāpums ir jāuzskata par nepārtrauktu pārkāpumu Regulas Nr. 2988/95 par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību 3. panta 1. punkta otrās daļas izpratnē, un līdz ar to šajā tiesību normā paredzētais četru gadu noilguma termiņš nepamatoti finansējuma saņēmējam samaksātā atbalsta atgūšanai sākas dienā, kad prettiesiski piešķirtais

publiskā iepirkuma līgums ticis izpildīts;

ieviešanā ar samērīguma principu nav saderīga 30 gadu noilguma termiņa piemērošana nepamatoti saņemtu Savienības budžeta līdzekļu atgūšanā.

- audita ziņojuma, kurā konstatēti publisko iepirkumu regulējošo tiesību normu pārkāpumi un kurā rekomendēts valsts iestādei panākt samaksāto summu atmaksu, nosūtīšana finansējuma saņēmējam ir uzskatāma par pietiekami precīzu darbību, kas attiecas uz “pārkāpuma” izmeklēšanu vai iztiesāšanu Regulas Nr. 2988/95 3. panta 1. punkta trešās daļas izpratnē.

Faktiski, ņemot vērā Savienības finanšu interešu aizsardzības mērķi, Savienības likumdevējs uzskatīja, ka noilguma termiņš četri gadi, pat trīs gadi, jau ir pietiekams, lai valsts iestādēm ļautu izmeklēt pret šīm finanšu interesēm vērsto pārkāpumu un tās varētu veikt pasākumu, tādu kā nepamatoti izmaksātā atbalsta atgūšana, šķiet, ka paredzēt 30 gadu noilguma termiņu minētajām iestādēm pārsniedz rūpīgi iestādei vajadzīgo.

(sal. ar 62. punktu un rezolutīvās daļas 3) punktu)

4. Regulas Nr. 2988/95 par Eiropas Kopieniu finanšu interešu aizsardzību 3. panta 3. punktā dalībvalstīm dotās iespējas

(sal. ar 65. un 66. punktu un rezolutīvās daļas 4) punktu)